

# СОВЕЩКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКМА КП(б)Б

№ 17  
(7459)  
СУБОТА  
13  
ЛЮТАГА  
1943 г.

ПРАЧЫТАЎ — ПЕРАДАЎ ДРУГОМУ.

У Совецкай улады, у Чырвонай Арміі адна мэта—ачысціць нашу зямлю ад гітлераўскай погані, хутчэй вызваліць вас ад ненавіснай фашысцкай няволі і вярнуць вам тое спакойнае, радаснае жыццё, якім вы жылі да вайны.

(З п'сьма ЦК КП(б) Беларусі, Савета Народных Камісараў БССР і Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР да працоўных часова акупіраваных ворагам абласцей Беларусі).

## НЕ ВЕРЦЕ ПОДЛАЙ ХЛУСНІ НЕМЦАЎ!

Усцілаючы палі і дарогі, гарады і вёскі трупамі сваіх ваяк, вораг адкатваецца на захад. Нямецка-фашысцкія акупанты няўхільна коцяцца да сваёй катастрофы. Захісталася глеба пад нагамі гітлераўскага звар'я. Чырвоная Армія вызваляе горады і вёскі, раёны і абласці за абласцю.

Нават тупагалавая гітлераўская зграя пачынае бачыць, што хутка прыдзецца расплачвацца за ўсе свае крывавыя злачынствы: і за расстрэляных людзей, і за нашых мілых дзяцей, якіх каты жывымі кідалі ў яму, і за нашых цудоўных дзяўчат, якіх зняславілі гітлераўскія людоеды, і за папалішчы, і за голад, што прынеслі на нашу зямлю чужынцы.

Крывавыя злачынцы струсілі. Іх кідае ў жар і ў холад.

У сваіх брудных лістоўках і газетках нямецкія акупанты і іх лакеі спрабуюць ашукаць беларускае насельніцтва. Яны заклікаюць беларусаў ісці разам з імі. Яны брэшучы, што савецкая ўлада будзе караць тых, хто застанецца ў гарадах і вёсках, занятых немцамі.

Подлая хлусня! Чарговая правакацыя фашысцкіх забойцаў!

ЦК КП(б) Беларусі, Савет Народных Камісараў і Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР у сваім п'сьме да савецкага насельніцтва часова акупіраваных немцамі абласцей Беларусі выкрываюць жудзлівае гітлераўскае правакатараў. У п'сьме гаворыцца:

«Усе заставайцеся на сваіх месцах. Вам няма чаго і няма каго баяцца. Савецкая ўлада—гэта ваша родная ўлада. Ніхто і не падумае караць вас за тое, што вы засталіся ў тых раёнах, у якія прыйшлі немцы. Мы ведаем, што вы не змагілі пайсці з Чырвонай Арміяй. Мы ведаем, якія здзекі і пакуты выцерпелі вы пад нямецкім ботам. Цяпер час вашага вызвалення блізка. Чакайце прыходу вашай роднай Чырвонай Арміі і ўсімі сродкамі дапамагайце ёй у барацьбе супроць гітлераўцаў».

Партызанскі рух у Беларусі прыняў выключна шырокі размах. Паспяховае наступленне Чырвонай Арміі надало яму новую сілу. Гітлераўцы пускаюць у ход самую падлую правакацыю, каб хоць колькі-небудзь паслабіць усенародны партызанскі рух.

Дарэмныя патугі! Беларускі народ ведае, што нямецкія акупанты—яго злейшыя ворагі.

Надаўна мы надрукавалі п'сьмо 18-гадовай Марусі Прыступа. Сілком яна была вывезена з Талачынскага раёна на катаржную працу ў фашысцкую Германію. Маруся піша: «Я працую ў Гамбургу на ткацкай фабрыцы буйнага капіталіста па 18 гадзін у суткі... Я згаладалася, пажаўцела, высахла, як шчэпка. Многія нашы работніцы захварэлі на сухоты. Не бывае таго дня, каб у бараку, у які нас змясцілі, хто-небудзь не памёр. Па некалькі дзён не ўбіраюць трупы... З лагера нікога не выпускаюць... Мамачка, як балюча мне на сэрцы. Пішу, а слёзы заліваюць п'сьмо...»

Немінучая пагібель ад фашысцкіх катаванняў, ад голаду, ад кулі, ад рабскай катаржнай працы чакае кожнага, хто пойдзе з немцамі.

Беларусы! На фашысцкія правакацыі адкажыце баявымі партызанскімі справамі. Дапамагайце наступаючай Чырвонай Арміі граміць нямецкіх акупантаў. Цэнтральны Камітэт КП(б) Беларусі, Соўнарком і Прэзідыум Вярхоўнага Савета Беларускай ССР заклікаюць вас разбураць масты і дарогі, па якіх будуць уцякаць немцы, не даваць немцам вывезці хлеб і ўганяць жывёлу, падпальваць нямецкія ваенныя склады, дапамагаць партызанам граміць фашысцкіх разбойнікаў.

Чырвоная Армія наступае. Яна нясе беларускаму народу вызваленне ад цяжкай фашысцкай няволі.

Усе сілы на дапамогу Чырвонай Арміі! Усе сілы на разгром і выгнанне нямецкіх акупантаў з нашай роднай зямлі!

## Наступленне Чырвонай Арміі прадаўжаецца

### Нашы войскі занялі гарады Белгарад, Шэбекіна, Чугуеў, Валчанск, Лазавую

9 лютага войскі генерал-лейтэнанта тав. МАСКАЛЕНКА К. С., у выніку ўпорнага бою, авалодалі горадам і вялікім чыгуначным вузлом БЕЛГОРАД, а таксама горадам ШЭБЕКІНА. Першымі ўварваліся ў БЕЛГОРАД часці генерал-маёра тав. МЕНЬШЫКАВА М. І. і палкоўніка тав. КАСЦЫНА А. С. Захоплены трафей і палонныя.

10 лютага на Украіне нашы войскі ў вы-

ніку ўпорных баёў авалодалі горадам і чыгуначнай станцыяй ВАЛЧАНСК, горадам і чыгуначнай станцыяй ЧУГУЕЎ.

11 лютага на Украіне нашы войскі, у выніку рашучай атакі, авалодалі горадам і чыгуначным вузлом ЛАЗАВАЯ. Першымі ўварваліся ў горад часці генерал-маёра тав. КУЛАГІНА І. Я. Узяты трафей.

#### У РАЁНЕ РАСТОВА НА ДАНУ

Нашы войскі вядуць жорсткія баі з часцямі праціўніка, якія ўпорна абараняюцца. Немцы неаднаразовымі контратакамі танкаў і пяхоты спрабавалі вярнуць страчаныя імі пазіцыі. Нашы часці не толькі адбілі ўсе контратакі гітлераўцаў, але і, зламаўшы абарону праціўніка, прасоўваюцца наперад. У раёне Батайск часці Н-скага злучэння захапілі 40 танкаў, 2 эшалоны з аўтамашамі і самаходнымі гарматамі, вялікія склады рознай ваеннай маёмасці.

#### У РАЁНЕ НОВАЧЭРКАСКА

На паўночны ўсход ад Новачэркаска нашы войскі, прадаўжаючы наступленне, авалодалі многімі насялёнымі пунктамі, у тым ліку вялікімі насялёнымі пунктамі—МЕЧЭТНОЕ, ЗАЙЦЭУКА, КЕРЧЫН, МЕЛІХОУСКІЯ, чыгуначнай станцыяй БАГУРАЕЎ.

#### НА ПАЎДНЁВА-ЗАХОДНІМ ФРОНЦЕ

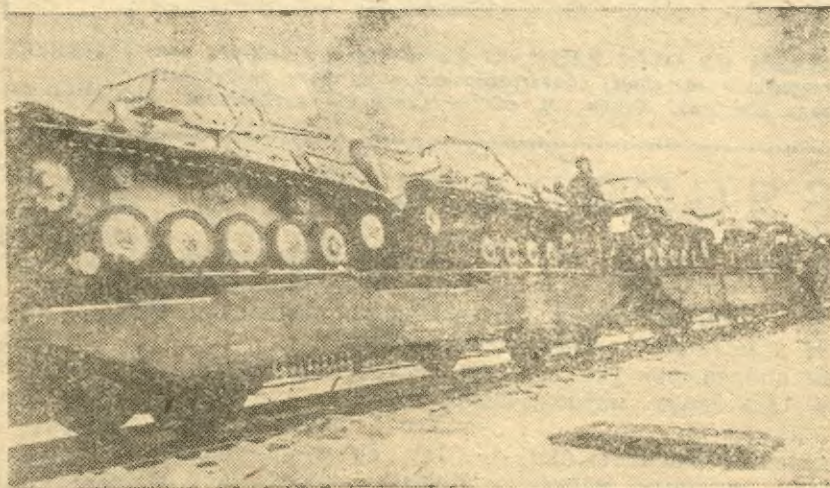
На адным з участкаў фронту байцы Н-скай часці авалодалі варожым аэрадромам і захапілі 30 нямецкіх бамбардыроўшчыкаў. У баях за аэрадром знішчана да 400 гітлераўцаў.

#### У РАЁНЕ КРАМАТОРСКАЯ

Нашы войскі вядуць наступальныя баі. Праціўнік, падцягнуўшы на гэты ўчастак вялікія сілы мотапяхоты і танкаў, спрабуе затрымаць наступленне савецкіх войск. Нашы байцы, адбіваючы контратакі гітлераўцаў, прадаўжаюць наступленне. Многія падраздзяленні не толькі авалодалі знішчылі на працягу 600 варажых салдат і афіцэраў, 6 танкаў, 4 гарматы, 4 мінамёты. Нашы лётчыкі, зрабіўшы налёты на аэрадром, знішчылі 28 нямецкіх самалётаў і збілі ў паветраных баях 13 самалётаў.

(3 паведамленняў СОВІНФОРМБЮРО).

## ВЕСТКІ З СОВЕЦКАЙ РАДЗІМЫ



ДЗЕЮЧАЯ АРМІЯ: Танкавая калона «Тамбоўскі калгаснік» прыбыла на фронт. Грозная зброя, пабудаваная на асабісты зберажэнні савецкіх калгаснікаў, будзе моцна граміць ворага.

#### Рост прамысловасці Чкалаўскай абласці

ЧКАЛАЎ. Усе прадпрыемствы абласці, працуючы для фронту, значна перавыканалі дзяржаўныя планы выпуску прадукцыі. Медзеплавільная прамысловасць абласці дае чорнай медзі ў два разы больш, чым яна давала да вайны. Выплаўка нікеля павялічылася на 23 проценты ў параўнанні з 1941 годам. У два разы больш здабываецца нафты. Шырока разгарнулася ў абласці новае прамысловае будаўніцтва, у якое за мінулы год укладзена звыш 300 мільянаў рублёў.

#### У вызваленых раёнах Украіны

МЕЛАВАЯ (Варашылаўградская абласць). На другі-ж дзень пасля вызвалення Мелаўскага раёна ад нямецка-фашысцкіх акупантаў тут пачалася аднаўленчая работа. Калгаснікі, рабочыя МТС узяліся за рамонт трактараў, за падрыхтоўку да веснавой сяўбы. У раёне створаны ўжо 23 трактарныя брыгады. Працуюць калгасныя кузіні, адноўлены і працуюць млыны, пякарні, райпромкамбінат, лазні, сталовыя, школы і клубы. Вялікая работа па аднаўленню разбуранай немцамі гаспадаркі пачалася ў Белаводскім, Нова-Айдарскім і Старабельскім раёнах.

#### Пабудаван новы камбінат

ЧЭЛЯБІНСК. Закончана будаўніцтва першай чаргі буйнейшага ў Саюзе Чэлябінскага металургічнага камбіната. Пабудаваны буйнейшы ў СССР сталеплавільны цэх, пракатны цэх даўжынёю ў 430 метраў, група вялікіх цэхаў, кожны з якіх уаўляе сабою асобны завод: механічны, чыгуна-медна-ліцейны, кузнечны, мадэльны і іншыя. План капітальных работ 1942 года будаўніцтвам выканан на 114,7 процанта.

#### Калгаснікі вызваленай Паўночнай Осечі—фронту

ОРДЖАНІКІДЗЕ. Калгаснікі вызваленай ад нямецка-фашысцкіх акупантаў Паўночнай Осечі, нахвёныя поспехамі Чырвонай Арміі, у кароткі тэрмін сабралі на будаўніцтва танкавай калоны «Калгаснік Паўночнай Осечі» 3.047.214 рублёў.

#### Падрыхтоўка да 25-годдзя Чырвонай Арміі

ЯРАСЛАЎЛЬ. У раёнах абласці разгарнулася падрыхтоўка да 25-годдзя Чырвонай Арміі. У калгасах пачаўся збор святочных падарункаў франтавікам. Так, напрыклад, калгаснікі Самецкага раёна сабралі многа малака, мяса, гародніны і 400 індывідуальных пасылак.

КАРАГАНДА. Адпраўлен эшалон у саставе 22 вагонаў, нагруджаных мукой, рыбай, мясам, гароднінай і іншымі прадуктамі, для байцоў Паўднёва-Заходняга фронту к святу 25-й гадавіны Чырвонай Арміі.



# ПАРТЫЗАН, ПЕРАХІТРЫ ВОРАГА!

Нападай на нямецкіх акупантаў нечакана, не давай ім апамятавацца, бі гэта погань насмерць!

## НЕ ВЫШЛА!

### ЯК ПРАВАЛІЛАСЯ АДНА КАРНАЯ ЭКСПЕДИЦЫЯ

Супроць атрада віцебскіх партызан, які славіцца сваёй актыўнай баявой дзейнасцю, нямецкае камандаванне накіравала дывізію, узмоцненую танкамі і артылерыяй. Народныя месціцы вытрымалі шалёныя атакі гітлераўцаў і адкінулі ворага на ранейшыя пазіцыі.

Праз некаторы час нямецкая пяхота рушыла на партызан пад прыкрыццём авіяцыі. Ізноў карнікі, страціўшы 40 фрыцаў, нічога не дасягнулі.

Партызаны ад абароны перайшлі ў наступленне. Камандзір атрада павёў сваіх баявых таварышаў на варожы гарнізон у вёсцы К. Немецаў было колькасца больш, але імклівым і ўмелым ударам партызаны выбілі іх з вёскі.

У суседнім нямецкім гарнізоне ўзняўся такі перапалох, што немцы памылкова адкрылі агонь па сваіх жа нягодніках.

Страціўшы 83-х чалавек забітымі і звыш 20 раненымі, немцы ўцяклі з вёскі.

Трэцяя спроба перамагчы партызан таксама скончылася пльчэўна для фрыцаў. Народныя месціцы зрабілі засаду каля вёскі Б. і разграмілі карнікаў.

Партызанскі атрад усё больш актыўнае сваю баявую дзейнасць, не дае спакою нямецкім акупантам ні днём, ні ўночы.

Е. НІКОЛЬСКІ.

## Удар з засады

Група гомельскіх партызан знаходзілася ў засадзе. Міма праяздаў атрад гітлераўцаў. Партызаны перабілі ўсё атрад у 30 чалавек і захапілі трофеі: 30 вінтовак, 3 кулямёты, аўтамат і 3 пісталеты.

## БАЯВАЯ ДЗЕЙНАСЦЬ МАЛАДЫХ ПАРТЫЗАН

### РАЗГРОМ ВАРОЖЫХ ГАРНИЗОНАЎ

Партызанскі атрад імені Ленінскага комсамола, які дзейнічае ў адным з раёнаў Беларусі, за апошнія паўтары месяцы знішчыў 225 нямецкіх салдат і афіцэраў, пусціў пад адкос 2 воінскія эшалоны, на працягу 800 метраў узарваў чыгуначнае палатно, разбурыў 2 чыгуначныя масты і падарваў 2 грузавыя аўтамашыны. Молодзёў складае ядро атрада. Юнакі працягваюць адвагу і мужнасць у барацьбе з ворагам.

Зусім нядаўна партызаны атрада зрабілі два смелыя налёты на нямецкія гарнізоны. Пры разгроме варожых гарнізонаў храбрыя патрыёты знішчылі каля 100 гітлераўцаў, захапілі трофеі, за якіх узялі ўзброеныя новых народных месціцаў.

Н-СКІ РАЁН БЕЛАРУСІ.  
(Наш кар.)

## У зімовую ноч

Стаяла глухая студзенская ноч. Нямецкія салдаты мёрзлі ў карауле і час-ад-часу тупалі нагамі, каб сагрэцца. Рукі іны заснулі ў рукавы лёгкіх шыняляў. Зрэдку яны стралялі, выдаць для ўзняцця баявога духу, і тады паветра агаловалася рэзкім свістам.

Салдаты ахоўвалі важны пункт. Тут былі майстэрні па рамонце аўтамашынаў і склад са скакатамі. У цемры чарнела гурба бочак з бензінам. Побач стаялі бронемашыны і пяць матацыклаў. Пад навісам былі скрыні з патронамі.

Аб усім гэтым расказаў камандзір партызанскага атрада рабочы з майстэрні. Ён расказаў аб сіле аховы і паказаў дарогу, якой лепш прайсці.

Выбраўшы цёмную марозную ноч, група ўзброеных партызан накіравалася да вёскі. Большую частку шляху прыйшлося паўзці. Наперадзе быў камандзір. Час-ад-часу ён спыняўся, каб адпачыць і правярць, ці не адстаў хто-небудзь. Але ніхто не адставаў. «Хлопцы надзейныя...» — думаў камандзір і поўз наперад.

Байцы атрада ўсёй сілай душы ненавідзелі немцаў-чужынцаў. Кожны мужна пераносіў нягоды вайны, кожны гатоў быў жыццё аддаць за сваю бацькаўшчыну.

Камандзір атрада ўспоміў, як зусім нядаўна, некалькі дзён таму назад, паліцэй пад адкос нямецкі воінскі эшалон, які ішоў на фронт. Было знішчана 50 вагонаў, у тым ліку і аўтамашыны... Чым бліжэй падпаўзалі парты-

заны да мэты, тым ямчэй спіскалі іны ў руках зброю, больш суровымі становіліся іх твары і мацнела ярасць. Ужо выдаць было майстэрню і склад, ужо сталі прыкметнымі фігуры караульных.

Нямецкія салдаты па-ранейшаму тупалі нагамі, лаяліся, пракліналі суровую рускую зіму.

Нечакана пачуўся стога і, быццам рэха, вокрык на другім канцы паста. Потым (усё сціхла. Толькі чутны былі хуткія крокі ды кароткія вокрыкі. Камандзір атрада з агідай выціраў востры нож, ён спыняўся да бочак з гаручым. Да раней вызначаных месцаў спыняліся і другія партызаны.

Грымнула некалькі выбухаў, і адразу стала светла. Поляма, спачатку невысокае, настойліва прабівала цемру, і хутка неба зрабілася барвовым, у паветры стаяў густы дым. З грэскам падалі абгарэлыя сваі будынкаў.

У вёсцы трывожна загудзеў звон. Адтуль ужо несліся крыклівыя галасы... Да пажарышча прыбеглі афіцэры з салдатамі. Але яны нікога не знайшлі, апрача трупаў сваіх салдат. Поляма бужавала.

— Донэр ветэрі! — вылаўся афіцэр. Ён мітусіўся, але ўжо нічым не мог дапамагчы. Не было ўжо майстэрняў, не было скакатаў для аўтамашынаў, не было патронаў, а замест бронемашыны і матацыклаў стаялі металічныя шкелеты. Згарэлі і трыццаць бочак бензіну.

С. МЕЛЬНИКАЎ.



ПАГЛЯДЗІ НА ГЭТЫ ЗДЫМАК! Ён знойдзены ў забітага немца. Гітлераўскія разбойнікі сфатаграфаваліся на фоне разбуранага імі горада Віцебска. Адпомсцім, спаўна адпомсцім нягоднікам!

## БЯССТРАШНАЯ

Партызанка Марыя ішла з разведкі. На дарозе каля вёскі яе затрымалі немцы. Мужная комсамолка трымала сябе цвёрда, на ўсе запытанні адказвала маўчаннем.

Раз'юшаныя фашысты білі патрыётку гумавамі палкамі, прыкладамі. Дачка беларускага народа асталася вернай партызанскай клятве, вернай сваёй савецкай радзіме. У яе сэрцы кіпела нянавісць да фашысцкіх катаў, яе сагравала гарачая любоў да радзімы.

— Лепш памру, але нічога не скажу, — рашыла Марыя.

Бандыты зачынілі яе ў халодны хлеў. Прайшло некалькі гадзін. Адчыніліся дзверы. У хлеў увайшоў немец і падаў на абед шклянку гарачай вады. Яна ўзяла шклянку і кінула яе ў морду гітлераўцу. Ашпараны фашыст схпіўся за твар. Скарыстаўшы збынтэжасць немца, Марыя выбег-

ла з хлява, хутка апынулася на суседнім двары і, агледзеўшыся навокал, кінулася бегчы.

За вёскай яна трапіла на паліцэйскага.

— Хто і адкуль будзеш?

— Іду да мужа, — адказала Марыя. — Служыць у паліцыі ў вёсцы, што за лесам.

Марыя і паліцэйскі дайшлі да бальшака.

— Бывайце, — сказала дзяўчына і павярнула на лясную сцежку. — Яшчэ сустрэнемся?

Паліцэйскі нешта прамармытаў у адказ.

Хутка яна была ў партызанскім атрадзе.

Камандзір уважліва выслухаў дзяўчыну і, даведаўшыся, што да бальшака рухаецца халоня гітлераўцаў, неадкладна накіраваў туды групу партызан. Сярод іх была і Марыя. Яны займлі напярэдак вёсцы і раптоўна нападлі на фашыстаў. Большасць салдат і паліцэйскіх

## ПАРТЫЗАНСКАЯ АГІТБРЫГАДА

— Партызанская агітбрыгада прыехала! — гэта вестка маланкай аблятае вёску.

Вечарам камандзір партызанскага атрада аддае распараджэнне ўзмацніць пасты, пільней вартаваць вёску, каб ніякі гад не паспрабаваў сарваць канцэрт.

У вялікай высковай хаце поўна народу. Прышлі старыя і моладзь, жанчыны і мужчыны. Даўно ўжо не гучэл тут словы праўды, савецкія песні. І цяпер кожнае слова ловаць, слухаючы з найвялікшай увагай.

Камісар агітбрыгады праводзіць невялікую гутарку. Ён расказвае аб наступальных баях Чырвонай Арміі, аб поспехах нашых саюзнікаў у Паўночнай Афрыцы.

Затым пачынаецца канцэрт. Гучаць беларускія народныя песні, дэкламуюцца вершы, чытаюцца апавяданні. Асаблівым поспехам у партызан і насельніцтва карыстаецца песня беларускіх партызан, словы і музыка якой напісаны партызанамі — удзельнікамі агітбрыгады.

Партызанская мастацкая агітбрыгада арганізавана на Палессі нядаўна. Але яна ўжо заваявала вялікую павагу ў партызан і насельніцтва. Брыгада складаецца з 10 чалавек. Гэта баяніст, скрыпачы, спевакі, дэкламатары. У рэпертуары брыгады новыя савецкія песні, творы класічнай музыкі, літаратуры і рэчы, напісаныя самімі ўдзельнікамі агітбрыгады на мясцовым матэрыяле.

Прыезд брыгады ў вёску — свята для насельніцтва.

Г. ШЧАРБАТАЎ.

ПАЛЕССЕ.

(Наш кар.)

## Аднатомнік выбраных твораў Янкі Купалы

У дзяржаўным літаратурным выдавецтве (Масква) пад рэдакцыяй акадэміка, народнага паэта БССР Якуба Коласа выходзіць з друку аднатомнік выбраных твораў Лаўрэата Сталінскай прэміі народнага паэта БССР Янкі Купалы. У ім змешчаны паэмы і вершы Янкі Купалы, перакладзеныя на рускую мову.

Аднатомнік, намерам у 30 друкаваных аркушаў, выдаецца тыражом у 50 тысяч экзэмпляраў. Уступны артыкул напісаны т. т. Гарбуновым, Лыньковым і Крапівой.

## У Саюзе савецкіх пісьменнікаў БССР

На пасяджэннях Праўлення Саюза савецкіх пісьменнікаў БССР абмяркоўваюцца новыя творы, рашаюцца арганізацыйныя пытанні.

Днямі на пасяджэнні Праўлення абмяркоўвалася новая паэма Максіма Танка «Янук Сялба», напісаная на матэрыяле барацьбы беларускага народа супроць нямецкіх акупантаў.

Усе таварышы, якія прынялі ўдзел у абмеркаванні паэмы (П. Глебкі, І. Гурскі, М. Лынькоў, К. Крапіва, Е. Мазалькоў, А. Астрэйка і інш.), высока ацанілі новы твор М. Танка.

На апошніх пасяджэннях абмяркоўвалася творчасць маладых паэтаў Ц. Крысько і А. Бялевіча. Іх вершы, напісаныя за час Айчыннай вайны, сведчаць аб росце маладых кадраў беларускай літаратуры. Ц. Крысько і А. Бялевіч прыняты ў члены Саюза савецкіх пісьменнікаў БССР.

## МІЖНАРОДНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ

### АНГЛІЙСКІ ДРУК АБ НАСТУПЛЕННІ ЧЫРВОНОЙ АРМІІ

Англіійскі друк і радыё шырока асвятляюць наступальныя аперацыі Чырвонай Арміі. Ваенны аглядальнік газеты «Дэйлі экспрэс» падкрэслівае паспяховае ажыццяўленне стратэгічнага плана савецкага камандавання, «Савецкая стратэгія, — піша ён, — паставіла германскае камандаванне ў выключна цяжкае становішча. Гітлер і яго генералы біты выдатным планаваннем Сталіна і бліскучым ажыццяўленнем яго планаў савецкімі генераламі. Гісторыя не ведае такіх страт, якія нісё зараз германская армія».

Англіійскае міністэрства інфармацыі ў сваім паведамленні аб заняцці Чырвонай Арміяй Курска заяўляе, што гэта перамога адкрывае новую фазу барацьбы на савецка-германскім фронце.

## НЯМЕЦКА-ІТАЛЬЯНСКІЯ ВОЙСКІ ВЫЦЕСНЕНЫ З ТРЫПАЛІТАНІ

Спецыяльны карэспандэнт агенцтва Рэйтэр, які знаходзіцца пры 8-й англійскай арміі, перадае, што ў сучасны момант нямецка-італьянскія войскі Ромеля поўнасьцю выцеснены з Трыпалітані і знаходзяцца за туніскай граніцай. Наступленне войск нашых саюзнікаў у Паўночнай Афрыцы прадаўжаецца.

РЕДАКЦЫЯНАЯ КАЛЕГІЯ  
А78

Савецкі ўрад высока ацаніў баявыя заслугі слаўнай комсамолкі-партызанкі Марыі: яна ўзнагароджана ордэнам Чырвонай Звязды.

В. КАЛІБЕРАЎ.

Н-скі раён Беларусі.